



**CENTRO INTEGRAL DE TRABAJO Y LUBRICACIÓN
COMPACT LUBRICATION CENTRE
CENTRE INTÉGRAL DE TRAVAIL ET DE LUBRIFICATION**

Instrucciones de descarga y desembalado
Unloading and unpacking instructions
Instructions de déchargement et de déballage

Ref.:
450 000 450 007
450 009 450 011
450 008

Paso 1 / Step 1 / Recommendation 1

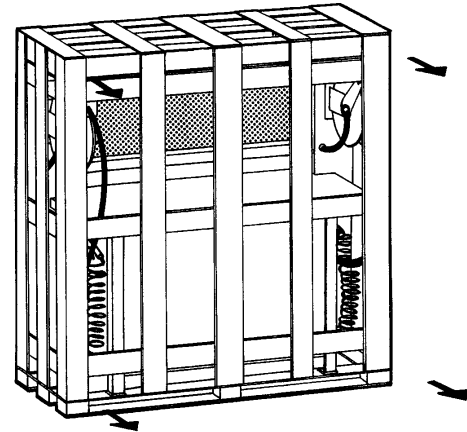
E

¡ATENCIÓN!

El centro integral de trabajo y lubricación está equipado con elementos que pueden resultar dañados en caso de manipulación incorrecta durante el desembalado y descarga del mismo. Siga cuidadosamente estas instrucciones.

- 1.- DESMONTAR LA CUBIERTA FRONTAL DEL EMBALAJE**
 - Desmonte la cubierta del embalaje de madera correspondiente a la parte frontal del Centro Integral de Trabajo (donde están colocadas las puertas), empleando herramientas adecuadas. (Ver Fig. 1)
- 2.- RETIRAR LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN AL EMBALAJE**
 - Los soportes laterales del Centro Integral de Trabajo están unidos a la base del embalaje de madera mediante cuatro tornillos, a fin de evitar deslizamientos durante el transporte.
 - Afloje y retire los cuatro tornillos para liberar el Centro Integral de Trabajo

Fig. 1



GB

ATTENTION!

The compact lubrication centre is equipped with elements that can be damaged as a result of incorrect manipulation during unpacking and unloading of the unit. Follow the instructions carefully.

- 1.- REMOVE THE FRONT COVER**
 - Remove the cover of the wooden packing corresponding to the front part of the Compact Lubrication Centre (the side where the doors are situated), using the appropriate tools. (See Fig. 1)
- 2.- ELIMINATE THE PACKING FIXATION SCREWS**
 - The side supports of the centre are fixed to the packing base by means of four screws in order to avoid movements during transportation.
 - Loosen the four screws to release the centre before proceeding with the next step.

F

ATTENTION!

Le centre Intégral de travail et de lubrification contient des éléments fragiles pouvant s'abîmer en cas de mauvaise manipulation. Il est donc primordial de suivre scrupuleusement les instructions qui vont suivre :

- 1.- DÉMONTER LE PANNEAU FRONTAL DE L'EMBALLAGE:**
 - Démontez le panneau en bois correspondant à la partie frontale du Centre Intégral de Travail et de Lubrification (celle où se trouvent les portes), en utilisant les outils appropriés. (.cf→Fig. 1)
- 2.- RETIRER LES VIS DE FIXATION DE L'EMBALLAGE:**
 - Les supports latéraux du Centre Intégral de Travail et de Lubrification sont fixés à la base de l'emballage par quatre vis afin d'éviter tout glissement lors du transport.
 - Dévissez ces quatre vis pour libérer le Centre Intégral de Travail et de Lubrification avant de passer à la phase suivante.

Paso 2 / Step 2 / Recommendation 2

E

CARGAR EL CENTRO INTEGRAL DE TRABAJO Y LUBRICACIÓN EN UNA CARRETILLA ELEVADORA

- Abra las puertas del Centro de Trabajo y Lubricación.
- Acerque la carretilla elevadora e introduzca las palas cuidadosamente bajo al encimera, según se muestra la figura 2.
- Eleve ligeramente el Centro Integral de Trabajo y Lubricación y compruebe que no haya peligro de caída accidental por desequilibrios en la carga.
- Una vez correctamente asentando sobre las palas de la carretilla, extraiga el Centro Integral de trabajo y

Lubricación del embalaje evitando golpes que puedan dañar los equipos.

- Transporte el Centro Integral de Trabajo y Lubricación con la carretilla y asíéntelo correctamente en su ubicación final, asegurando la correcta estabilidad del conjunto.

GB

LOADING THE COMPACT LUBRICATION CENTRE ONTO A LIFT TRUCK

- Open the doors of the Compact Lubrication Centre
- Approach the lift truck and carefully introduce the shovels under the top bench, as shown on the drawing Fig.2
- Slightly raise the centre and make sure that there is no risk of accidental fall due to unbalanced weight.
- Once correctly placed onto the shovels of the lift truck, extract the Centre from the packing, avoiding blows in order not to damage the unit.
- Place it in its final location, by means of the lift truck, ensuring the correct stability of the unit.

F

CHARGER LE CENTRE DE TRAVAIL SUR UN CHARIOT ÉLÉVATEUR:

- Ouvrir les portes du Centre de Travail et de Lubrification.
- Approcher le chariot élévateur et introduire les pelles du chariot sous le plateau supérieur, tel qu'il est indiqué sur le dessin de la Fig.2.
- Soulever légèrement le Centre de Travail tout en veillant à équilibrer la charge au mieux afin d'éviter qu'il ne se renverse par accident.
- Dès que le Centre de Travail est correctement posé sur les pelles du chariot, sortir ce dernier de son emballage tout en évitant tout risque de coups pouvant l'endommager.
- Transporter le Centre de Travail sur le chariot et le déposer soigneusement à son emplacement final tout en s'assurant que ce dernier est bien stable.

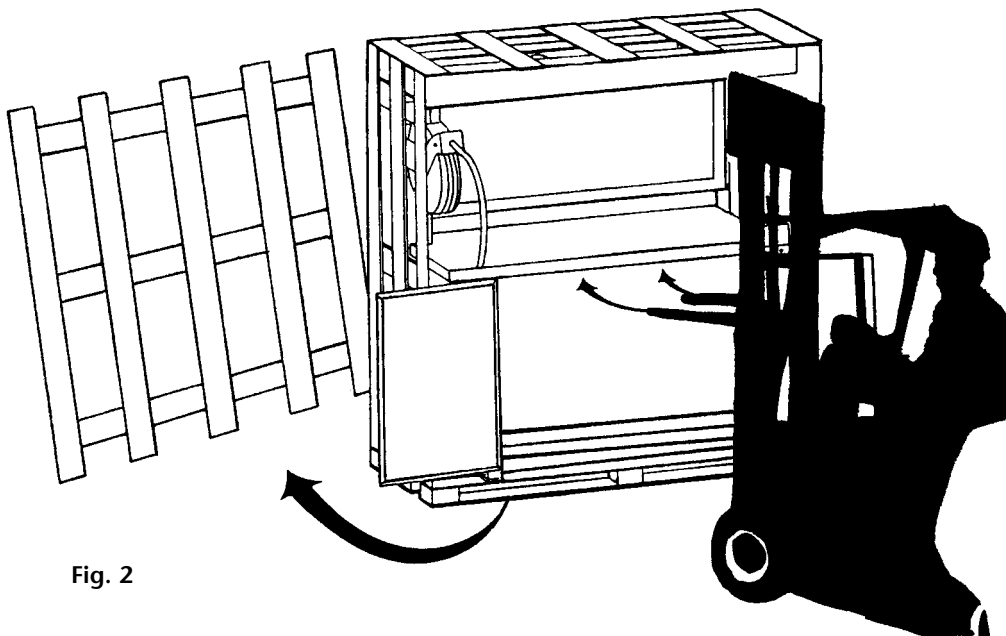


Fig. 2